



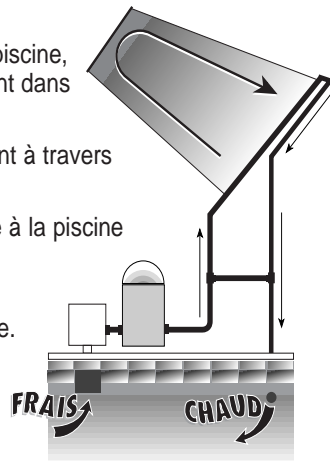
SUNHEATER™

Chauffage solaire pour piscines hors-sol

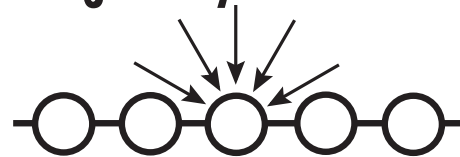
Guide d'installation et d'opération

Le principe du chauffage solaire

- Grâce à la pompe de votre piscine, l'eau circule automatiquement dans le collecteur solaire.
- L'eau est chauffée en passant à travers le collecteur.
- L'eau chauffée est retournée à la piscine par le tuyau de renvoi.
- Tout le confort d'une piscine chauffée, sans frais d'énergie.



L'avantage du système SunHeaterÔ



Coupe transversale du collecteur, grandeur nature

- L'eau est chauffée en passant à travers les multiples tubes du collecteur.
- La disposition des tubes en toile capte les rayons de lumière pendant le passage du soleil à travers le ciel.
- Le collecteur est fabriqué de polypropylène robuste, résistant à la rouille, à la corrosion, et au décaillage. En plus, le collecteur est réversible.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE, AFIN DE PROFITER PLEINEMENT DE VOTRE PISCINE CHAUFFÉE. LA VALIDITÉ DE LA GARANTIE DE DIX ANS DÉPEND DE LA BONNE INSTALLATION DE VOTRE SYSTÈME DE CHAUFFAGE SOLAIRE.

AVERTISSEMENT : a) Les collecteurs solaires s'installent souvent sur le toit d'un immeuble. Si vous n'avez pas l'habitude de travailler sur un toit, et que vous n'avez pas les échelles et l'équipement de sécurité requis, vous ferez mieux d'embaucher un professionnel expérimenté dans ce genre d'installation. Le manque d'observation de pratiques de sécurité sur un toit ou sur une autre structure aérienne peut provoquer une chute et le risque de blessure personnelle grave.

b) Dans le cas d'une installation par terre, ne construisez pas de support (bâti) qui puisse permettre aux enfants d'avoir accès à la piscine.

Orientation du collecteur

Quelle est l'efficacité du chauffage solaire?

Un système de chauffage solaire, bien installé et de bonnes dimensions, donnera une augmentation de 5 à 8 degrés C (10 à 15 degrés F) dans la température de l'eau pendant la saison. Par temps nuageux or pluvieux, le chauffage solaire fonctionne moins bien (de toute façon, vous n'utiliserez probablement pas votre piscine dans ce cas); cependant, l'eau de la piscine se rechauffera après une ou deux journées ensoleillées.

Est-ce que j'ai besoin d'une pompe spéciale?

Si la pompe de votre piscine est en bon état de fonctionnement, vous pourrez l'utiliser pour le chauffage solaire sans problème. Une pompe d'une puissance d'un CV sera suffisante pour une installation de chauffage solaire à une distance de 9 mètres (30 pieds) de la piscine et à une élévation d'un étage. Si les tuyaux collecteurs sont frais au toucher quand l'eau circule, par temps chaud, le débit d'eau est suffisant.

Combien de collecteurs sont nécessaires?

Suivez les indications sur l'emballage comme guide aux meilleurs résultats. Si vous avez acheté moins de collecteurs que le nombre indiqué, le système sera moins efficace. Dans les régions où l'on peut nager toute l'année, utilisez un collecteur supplémentaire pour aider le chauffage pendant les mois de temps plus frais.

Où placer le collecteur solaire?

Vous pouvez placer le collecteur solaire dans un endroit où il y a plein soleil pendant au moins six heures par jour. Une plus longue exposition au plein soleil augmente l'efficacité du système. Un collecteur monté en angle (par exemple, sur un bâti ou un toit) doit être orienté vers le sud si possible.

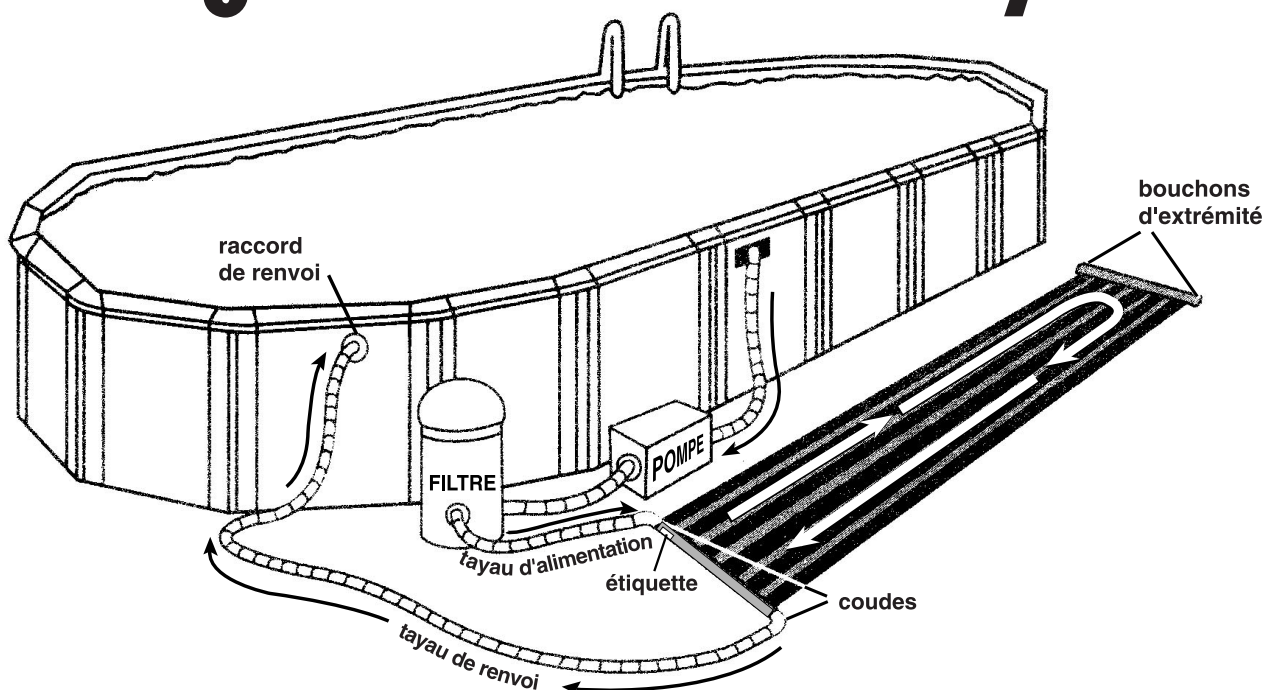
Est-ce que j'aurai besoin de pièces additionnelles pour compléter l'installation?

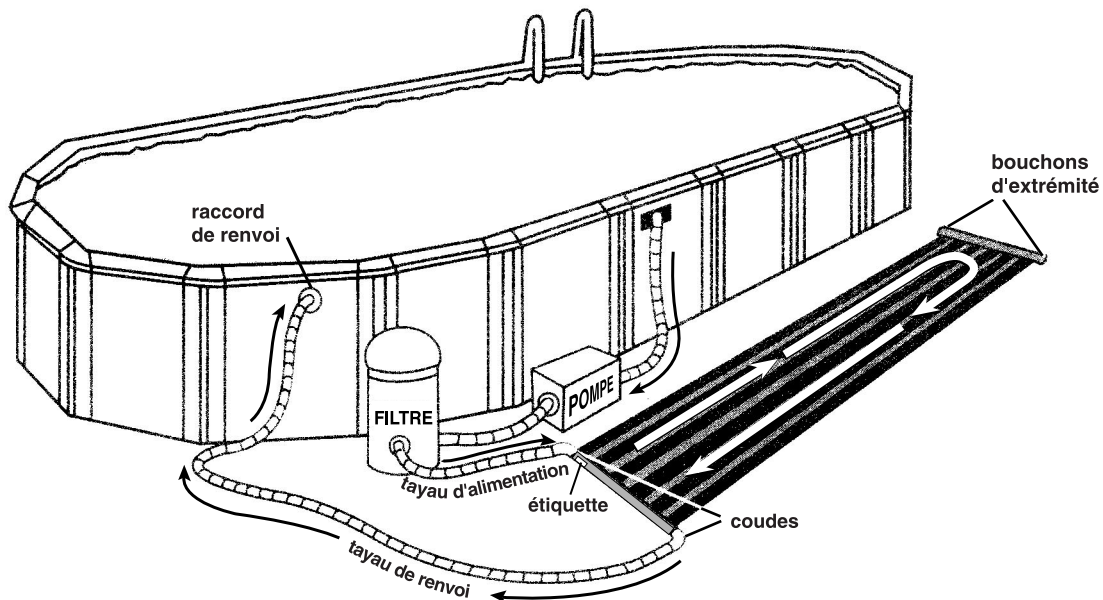
Vous aurez besoin de tuyaux en longueurs suffisantes pour raccorder le collecteur à l'équipement de la piscine. Pour une installation enterrée, il est suggéré d'utiliser le tuyau en PVC rigide n° 40 de 5 cm [2 po.] de diamètre. Vous aurez besoin d'apprêt PVC, de l'adhésif, et des raccords, que vous pouvez acheter chez le vendeur des tuyaux. Pour montage en angle (par exemple, sur un bâti ou un toit) utilisez le trousse d'installation n° 60633.

Usage d'une couverture solaire?

Une couverture solaire sera utile pour garder la chaleur, surtout au début et en fin de saison. Il est conseillé de l'enlever par temps chaud et ensoleillé, afin de permettre l'énergie solaire de pénétrer dans l'eau, sans être bloquée par la couverture. Rappelez que c'est le système SunHeaterÔ qui chauffe l'eau de la piscine et que la couverture aidera à garder cette chaleur, mais elle ne peut pas chauffer l'eau de façon efficace.

Aménagement de base du système





Installation de base du collecteur solaire

Outils requis:

- tournevis en tête plate
- longueurs de tuyau suffisantes pour un tuyau d'alimentation et un tuyau de renvoi

Vous aurez besoin de deux tuyaux : l'un d'alimentation (de l'équipement de la piscine jusqu'au collecteur), et l'autre de renvoi (du collecteur jusqu'à l'équipement).

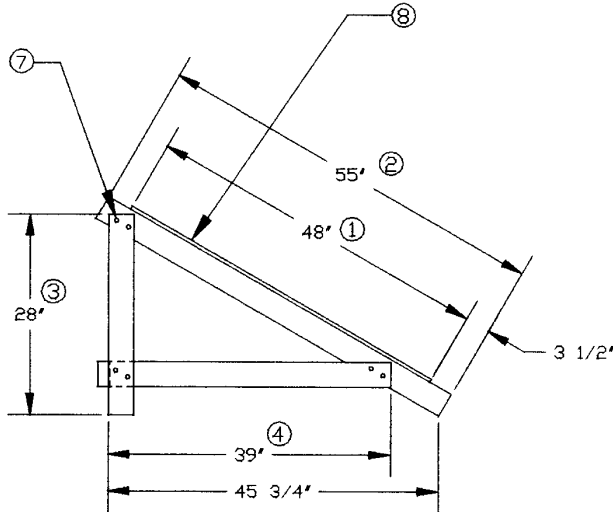
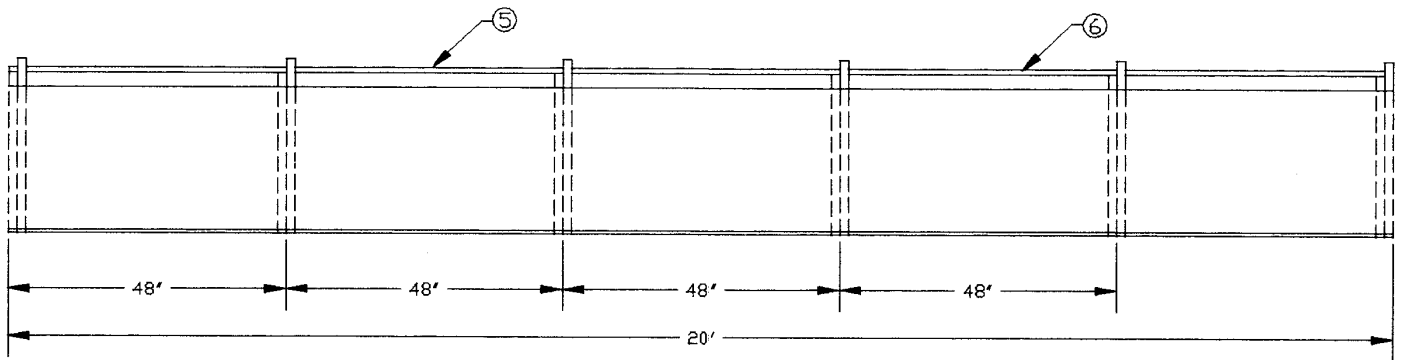
- 1) Dégagez un espace libre de tout objet tranchant, avec exposition au plein soleil d'au moins six heures par jour.
- 2) Enlevez le collecteur de son emballage et étendez-le au soleil, afin que le matériel s'aplatisse (entre 30 minutes et une heure). Enlevez les bouchons en plastique qui protègent les bouts filetés des tuyaux aux deux extrémités du collecteur. **N'ÉTENDEZ PAS LE COLLECTEUR SUR UNE PELOUSE, AFIN DE NE PAS BRÛLER L'HERBE.**
- 3) Vissez soigneusement les bouchons d'extrémité sur les bouts filetés des tuyaux à l'extrémité sans étiquette; utilisez le ruban teflon fourni.
- 4) Vissez soigneusement les coudes sur les bouts filetés des tuyaux À L'EXTRÉMITÉ PORTANT L'ÉTIQUETTE; utilisez le ruban teflon fourni.
- 5) Fermez la pompe de la piscine.
- 6) Procédez à la piscine et bouchez le raccord de renvoi du côté intérieur de la piscine, afin d'empêcher l'eau d'échapper par le raccord (un bouchon d'hivernisation sert bien à cette fin).
- 7) Attachez un bout du tuyau d'alimentation au coude le plus près de l'étiquette, et attachez l'autre bout au filtre.
- 8) Attachez l'extrémité du tuyau de renvoi à l'autre coude pour permettre le renvoi de l'eau à la piscine.
- 9) Enlevez le tuyau attaché au dos du raccord de renvoi.
- 10) Attachez le tuyau de renvoi au dos du raccord de renvoi rond à l'extérieur du paroi de la piscine.
- 11) Enlevez le bouchon que vous avez inséré à l'intérieur du raccord de renvoi.

Votre système SunHeaterÔ est maintenant prêt au démarrage. Voir la page 8.

Montage facultatif sur bâti

Plusieurs propriétaires de piscine hors-sol préfèrent construire un support en forme de bâti pour leur collecteur solaire. Le collecteur solaire sera plus efficace s'il est isolé du sol, surtout au début de la saison, quand le sol garde sa froideur d'hiver. Une plate-forme, ou même une bâche en plastique noir placée sous le collecteur, aidera à assurer l'isolation.

Si le collecteur sera monté sur un bâti incliné, veuillez vous référer au schéma ci-dessous pour la conception de la structure et les matériels requis. Le bâti doit être orienté vers le sud et doit recevoir le plein soleil la plupart de la journée; il doit en plus être construit de façon à prévenir l'accès à la piscine par les enfants.



N° de pièce	Quantité	Description
1	3	Contreplaqué po., 4pi x 8pi. extérieur
2	6	Montants 2po. x 4po. coupés à une longueur de 55po.
3	6	Montants 2po. x 4po. coupés à une longueur de 28po.
4	6	Montants 2po. x 4po. coupés à une longueur de 39po.
5	1	Montants 2po. x 4po. longueur 12pi.
6	1	Montants 2po. x 4po. longueur 8pi.
7		Assemblez les cadres à l'aide des vis galvanisées #8, 2po. (minimum de 6 vis par cadre)
8		Attachez le contreplaqué à l'aide vis galvanisés #6, 1po. (4 vis par cadre)

AVERTISSEMENT :
Ne construisez pas de support (bâti) à côté de la piscine ou d'une clôture qui puisse permettre aux enfants d'avoir accès à la piscine.

Montage facultatif sur surface inclinée

toit • bâti • clôture



Trousse de montage sur toit n° 60633 requise.

Outils requis:

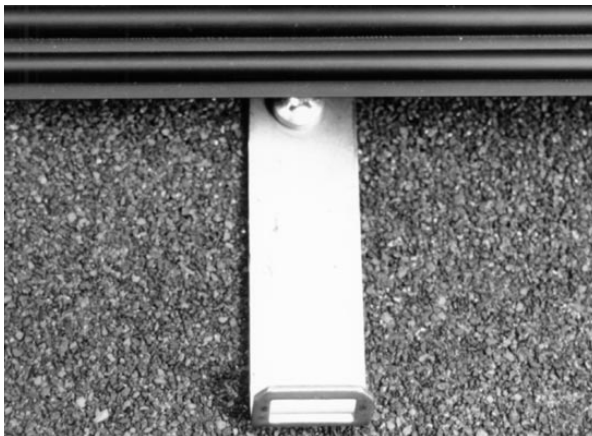
- scellant au silicone (GE ou équivalent) pour montage sur toit
- tournevis à tête étoilée (Phillips)
- perceuse avec mèche 1/8po.

Note: N'utilisez que le matériel fourni par le fabricant. L'utilisation d'autres éléments peut annuler la garantie.

Enlevez le collecteur de son emballage et étendez-le au soleil, afin que le matériel s'aplatisse (entre 30 minutes et une heure). N'étendez pas le collecteur sur une pelouse, afin de ne pas brûler l'herbe. Laissez un espace d'au moins 30 cm (1 pi.) autour du système pour l'installation des supports et des tuyaux. En disposant le collecteur solaire, prévoyez les encombrements sur le toit, tels que cheminée ou évent. Pour un évent jusqu'à 7,5 cm (3 po.) de diamètre, le collecteur peut être monté de côté et d'autre de l'évent.

Déterminez la position du collecteur. Les supports de montage supérieurs seront installés à la hauteur des fentes situées sur le côté longueur du collecteur. Le collecteur doit être incliné légèrement vers les bouchons d'extrémité, pour faciliter le vidage d'hiver. Attachez les supports de montage inférieurs directement au-dessous de leurs supports supérieurs respectifs (voir les photos à gauche).

Percez des avant-trous de 3 mm (1/8 po.) de diamètre pour attacher les supports au moyen des tire-fond. Les tire-fond doivent être d'une longueur suffisante pour pénétrer dans le sous-toit en dessous des bardeaux. Injectez une quantité abondante de scellant au silicone dans le trous et sur la surface du toit avoisinante. Attachez le support au toit tel que montré dans l'illustration; assurez-vous que le support soit bien aligné dans la fente. Mettez du silicone pour couvrir les têtes de vis.

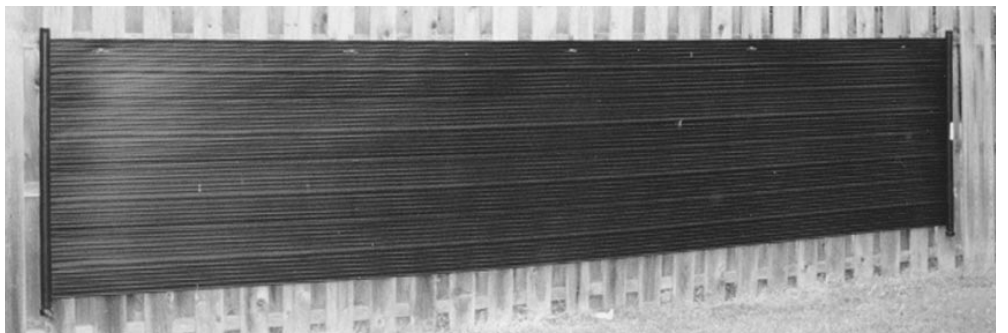


RÉGIONS DE VENTS FORTS : Une trousse supplémentaire est disponible pour les installations assujetties aux vents forts. Voir la dernière page sous "Options" pour trouver le numéro du produit.

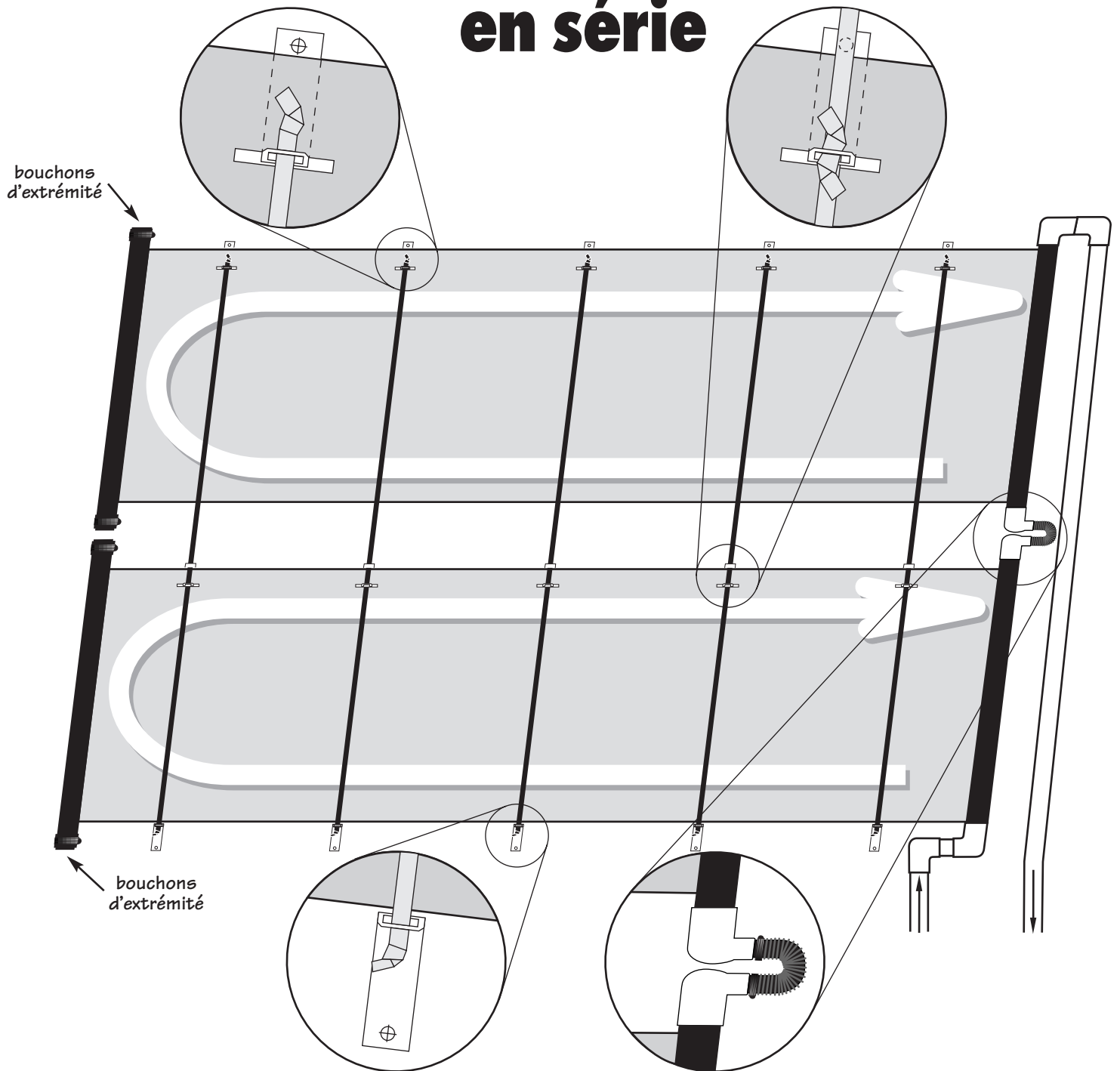
INSTALLATION SUR TOIT : Il est conseillé d'utiliser le PVC rigide dans une installation sur toit.

Les courroies sont fournies en longueurs suffisantes pour franchir les tuyaux collecteurs dans le sens vertical. Commencez en attachant la courroie au côté supérieur du support; étendez la courroie et attachez-la au support inférieur. N'utilisez pas de supports de montage supplémentaires: il faut que les tuyaux collecteurs puissent flotter librement sur les supports métalliques, pour permettre l'expansion et la contraction du système.

Le collecteur peut être monté à la verticale sur une clôture, si l'espace disponible est restreint. Le chauffage sera moins efficace avec un collecteur ainsi monté, surtout au début de la saison, quand le soleil est haut dans le ciel, mais vous obtiendrez quand même un chauffage de l'eau dans la piscine.

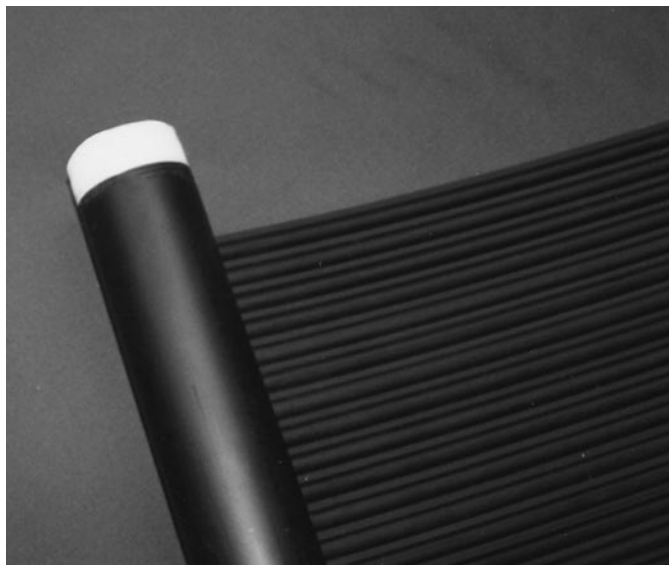


Montage de plusieurs collecteurs en série



- Les fentes sont prévues dans chaque collecteur solaire pour montage sur supports métalliques, tel qu'illustré.
- Maximum de deux collecteurs 122 cm x 610 cm (4 pi. x 20 pi.) ou trois collecteurs 61 cm x 610 cm (2 pi. x 20 pi.) montés en série.
- Le collecteur doit être incliné légèrement (de 2,5 à 5 cm [1 à 2 po.]) vers les bouchons d'extrémité, pour faciliter le vidange d'hiver.
- N'utilisez pas de supports supplémentaires autre que le matériel fourni. L'utilisation d'autres éléments peut annuler la garantie.

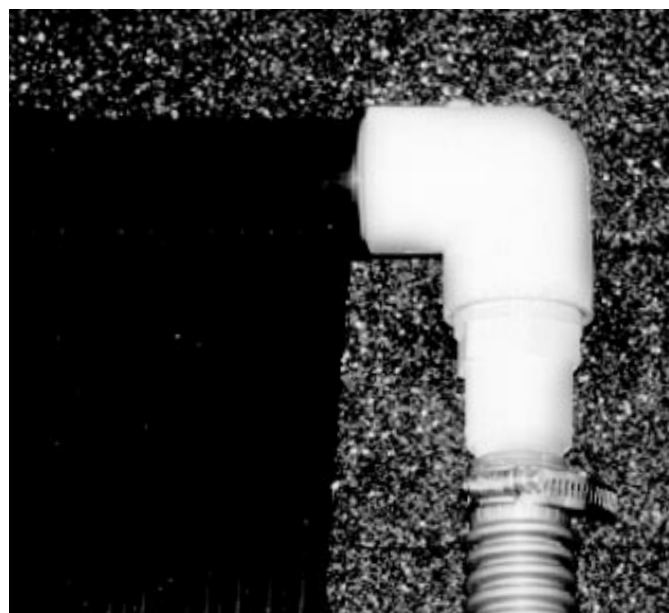
Raccordement des tuyaux



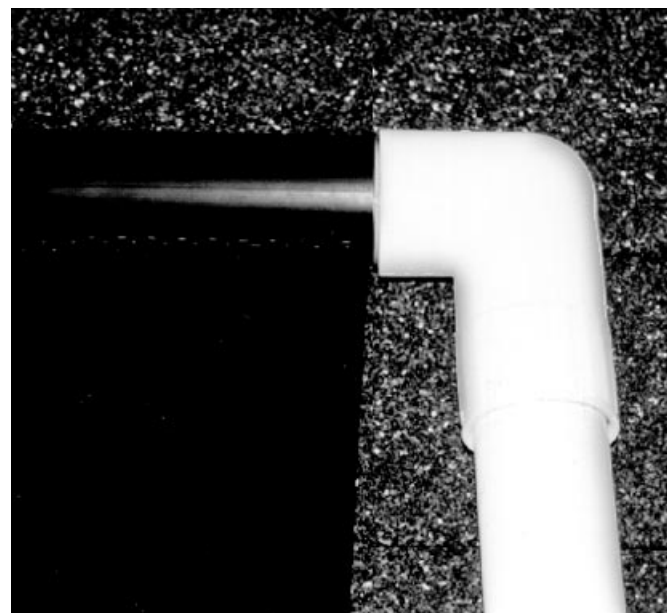
Mettez le ruban teflon sur le bout fileté de chaque tuyau ou raccord pour assurer l'étanchéité des joints.



Mettez ensemble l'adaptateur et le coude avant de joindre le coude au bout du tuyau du collecteur portant l'étiquette.



Utilisez un collier pour attacher le tuyau souple à l'adaptateur. L'adaptateur accepte un tuyau de 1 po. ou de 1 po.



Pour le tuyau rigide en PVC, utilisez un coude femelle de 1 po. à la place de l'adaptateur pour tuyau souple et collez-le au tuyau. Les coudes sont disponibles chez le vendeur de tuyaux en PVC de 1 po.

Opération et entretien

Démarrage

Note: Veuillez vous référer à la page 3 pour les directives du raccordement du système.

- 1) Vérifiez tous les raccordements pour vous assurer de leur étanchéité.
- 2) Si vous utilisez une soupape de détournement manuelle, régler la soupape de façon à envoyer l'eau au système de chauffage solaire.
- 3) Mettez la pompe en marche, vérifiez l'absence de fuites, et serrez les raccordements au besoin.
- 4) Vous verrez des bulles d'air qui entrent dans l'eau de la piscine; il s'agit d'air purgé par le système. Les bulles d'air ne paraîtront plus après quelques minutes.

Fonctionnement

- 1) Le collecteur sera frais au toucher quand l'eau circule dans les tubes. Cela signifie que la chaleur ambiante passe dans l'eau.
- 2) L'eau qui débouche dans la piscine sera légèrement plus chaude (de 2 à 3 degrés C [3 à 5 degrés F]) que l'eau dans la piscine. C'est la façon la plus efficace de rechauffer une grande quantité d'eau, comme l'eau dans une piscine. La recirculation constante de l'eau permet d'en augmenter progressivement la température à chaque passe.
- 3) Faites fonctionner le chauffage solaire seulement pendant la journée et par temps chaud. La circulation d'eau dans le système pendant la nuit ou par temps frais ne fait que refroidir l'eau.

Préparations pour l'hiver

Il est nécessaire de vidanger le système de chauffage solaire, tout comme le reste de l'équipement de votre piscine, avant l'hiver. Les dégâts dus au gel ne sont pas couverts par la garantie. Enlevez un bouchon d'extrémité afin de vous assurer que l'eau a été complètement purgée du système, surtout des points les plus bas dans les tubes du collecteur. Vous pouvez laisser le collecteur en place (à condition qu'il soit complètement vidangé); il est conseillé cependant de le vidanger complètement, de l'enrouler et de l'entreposer dans un endroit chauffé pour le protéger contre le gel.

Système de chauffage solaire SunHeaterÔ pour piscines hors-sol

Quantité	Description
1	collecteur en polypropylène haute qualité
2	adapteurs de coude filetés
2	bouchons d'extrémité
2	colliers 1 po. (32 mm) en acier inox
1	rouleau de ruban teflon
1	Guide d'installation

Options

N° de pièce	Description
60633	Trousse de montage sur toit ou sur bâti (demandez à votre détaillant)
60636	Trousse de montage dans un région de vents forts
60635	soupape de détournement manuelle (demandez à votre détaillant)
18023	Trousse de raccordement (demandez à votre détaillant)

Réparation du collecteur

EN CAS DE FUITE DANS LE COLLECTEUR:

Votre système SunHeaterÔ est garanti contre toute défectuosité de matériel ou de fabrication. Dans l'éventualité d'une fuite causée par toute autre raison, suivez la méthode de réparation illustrée ci-dessous.

RÉPARATION D'UN COLLECTEUR SOLAIRE:

La méthode suivante assure une réparation permanente, rapide et sûre, sur place, en isolant le tube défectueux du système. En vous référant à l'illustration, trouvez le tube défectueux (dans l'illustration, le tuyau d'extrémité est montré pour fin de clarification). À l'aide d'un couteau tout usage, coupez soigneusement les deux bouts du tube (environ 25 mm - 1 po.). Bouchez le trou dans chaque tuyau collecteur avec une vis de tôle #10, de préférence en inox. Les vis doivent avoir une dimension d'au moins 12 mm à 18 mm (1/2 po. à 3/4 po.). **NE**

SERREZ PAS TROP! Si vous arrachez le filet d'une vis ou que la réparation aisse échapper de l'eau, utilisez une vis plus grande, soit une vis #12.

CETTE FAÇON D'EFFECTUER UNE RÉPARATION N'ANNULE PAS LA GARANTIE.

Vous pouvez utiliser votre système de chauffage solaire pendant bien des années. Les collecteurs SunHeaterÔ bien entretenus et bien préparés pour l'hiver auront une vie utile de plus de dix ans.

